

Зміст

Діти, молодь та сім'я	2
Основна інформація про дітей, молодь та сім'ю	2
Вагітність і пологи	2
Догляд за дітьми	5
Сімейні центри	6
Мовні та сімейні освітні програми	9
Школа для дітей від 6 до 18 років	12
Допомога по догляду за дитиною та допомога на дитину	12
Пакет для навчання та участі (BuT)	15
Дозвілля для дітей та молоді	17

Діти, молодь та сім'я

Основна інформація про дітей, молодь та сім'ю

Діти, молодь і сім'ї користуються в Німеччині особливим захистом. Цей захист починається під час вагітності і триває до досягнення дитиною 18-річного віку.

Відомство у справах молоді підтримує батьків та опікунів у вихованні, догляді та навчанні дітей та молоді. До нього можна звертатися з усіх пов'язаних з цим питань, невизначеностей і проблем.

💡 Діє вислів: "Краще занадто рано, ніж занадто пізно!".

Вагітність і пологи

Вагітні жінки в Німеччині перебувають під особливим захистом. Їм дозволено звертатися за консультацією. Вами буде опікуватися лікар. Якщо ви вагітні, ви повинні спочатку звернутися до гінеколога (акушера-гінеколога). Там ви пройдете обстеження. Після цього ви отримаєте декретну картку. Паспорт вагітної - це документ, який містить важливу інформацію про вашу вагітність. Він також містить інформацію про ваше здоров'я. А також про здоров'я Вашої дитини. Завжди беріть з собою декретну картку на випадок надзвичайних ситуацій.

Консультування з питань вагітності

Diakonisches Werk

📍 Bahnhofstraße 29, 49716 Meppen

☎ +49 (0) 593198150

@dw-meppen@diakonie-emsland.de

🌐 www.diakonie.de

📍 Bögenstraße 7, 49808 Lingen

☎ +49 (0) 591800410

@dw-lingen@diakonie-emsland.de

📍 Landsbergstraße 9, 26871 Papenburg

☎ +49 (0) 496198880

@dw-papenburg@diakonie-emsland.de

Sozialdienst kath. Frauen e.V. Meppen - Emsland Mitte

📍 Nagelshof 21 b, 49716 Meppen

☎ 05931/98410

@info@skf-meppen.de

🌐 www.skf-meppen.de

Sozialdienst kath. Frauen e. V. Lingen

📍 Burgstraße 30, 49808 Lingen

☎ 0591/800620

@info@skf-lingen.de

🌐 www.skf-lingen.de

Sozialdienst kath. Frauen e. V. Esterwegen

📍 Hauptstraße 50, 26897 Esterwegen

☎ [05955/2871](tel:059552871)

@ info@skf-esterwegen.de

Caritasverband für den Landkreis Emsland

Kirchstraße 16, 26871 Papenburg

☎ [04961/94410](tel:0496194410)

@ inoormann@caritas-os.de oder vbrinker@caritas-os.de

🌐 www.caritas-os.de

📍 Am Markt, 49751 Sögel

☎ [05952/93700](tel:0595293700)

@ mrohjans@caritas-os.de

Außensprechstunde Werlte

📍 Hauptstraße 73, 49757 Werlte

☎ [05952/93700](tel:0595293700) (Terminabsprache über Sögel)

pro familia Lingen

Lookenstraße 26, 49808 Lingen

☎ [0591/12078437](tel:059112078437)

@ lingen@profamilia.de

🌐 www.profamilia.de/lingen

Консультація для вагітних

donum vitae emsland e.V.

🌐 <https://emsland.donumvitae.org/>

🕒 3 понеділка по п'ятницю з 8.30 до 11.30 та з понеділка по середу з 15.00 до 17.00.

Beratungsstelle Lingen

📍 Am Wall-Süd 21, 49808 Lingen

☎ [0591/8079820](tel:05918079820)

@ lingen@emsland.donumvitae.org

Beratungsstelle Meppen

📍 Margaretenstraße 25, 49716 Meppen

☎ [05931/599324](tel:05931599324)

@ meppen@emsland.donumvitae.org

Beratungsstelle Papenburg

📍 Kirchstraße 29, 26871 Papenburg

☎ [04961/779990](tel:04961779990)

@ papenburg@emsland.donumvitae.org

Beratungsstelle Werlte

📍 Am Markt 7, 49757 Werlte

☎ [04961/779990](tel:04961779990)

@

werlte@emsland.donumvitae.org Щопонеділка та щочетверга (запис через Papenburg)**Diakonisches Werk** Bahnhofstraße 29, 49716 **Meppen** [05931/98150](tel:0593198150)@dw-meppen@diakonie-emsland.de www.diakonie.de Bögenstraße 7, 49808 **Lingen** [0591/800410](tel:0591800410)@dw-lingen@diakonie-emsland.de Landsbergstraße 9, 26871 **Papenburg** [04961/98880](tel:0496198880)@dw-papenburg@diakonie-emsland.de Гаряча лінія допомоги для вагітних жінок, які її потребують: [08004040020](tel:08004040020)**Акушерка**

Акушерки підтримують жінок та їхні сім'ї від початку вагітності до закінчення грудного вигодовування. Акушерки консультують під час вагітності. Вони можуть допомогти під час пологів. Після пологів вони вводять грудне вигодовування. Вони також дбають про фізичне та психологічне відновлення жінки. Кожна жінка може звернутися за допомогою до акушерки. Більшість послуг покривається медичним страхуванням.

З пошуком акушерки допомагає [Hebammenzentrale Emsland](#) допомагає з пошуком акушерки. Робота акушерського центру є безкоштовною.

Пологи та післяпологовий догляд

Ваш гінеколог направить вас до пологового будинку. Після пологів попросіть там акушерку або акушерську медсестру для післяпологового догляду. У пологовому будинку ви отримаєте свідоцтво про народження.

Допомогу після пологів можна знайти тут: [Ласкаво просимо - практична допомога сім'ям після народження дитини](#)

Evangelisches Dorfhelferinnenwerk Niedersachsen e.V.:

[Сільські помічники](#) підтримують вас у домашньому господарстві та доглядають за вашою сім'єю, якщо ви не можете цього робити за станом здоров'я. Вони забезпечують ваших дітей усім необхідним: Змінюють підгузки, одягають, годують, заспокоюють та багато іншого. Ви будете відводити їх до дитячого садка і школи, забирати, годувати і грати з ними, а також контролювати виконання домашніх завдань.

Повідомлення до РАЦСу

Новонароджені діти повинні бути зареєстровані в [органах РАЦСу](#). Ви живете в житловому приміщенні? Тоді про народження дитини потрібно повідомити адміністрацію. Пологовий будинок зареєструє народження в РАЦСі. Там ви отримаєте (тимчасове) свідоцтво про народження дитини. Візьміть з собою посвідчення особи. Вам також знадобиться свідоцтво про народження з пологового будинку. Ви перебуваєте у шлюбі? Візьміть з собою свідоцтво про шлюб.

💡 Будь ласка, пред'являйте тільки оригінали документів. Якщо ваші документи складені іноземною мовою, необхідний офіційно завірений переклад на німецьку мову.

👤 Ви проживаєте в гуртожитку? Надайте менеджеру з розміщення копію свідоцтва про народження дитини. Ваша дитина буде зареєстрована.

Педіатри

Існує десять обстежень для ранньої діагностики (U1-U9 та J1). Це означає, що ваша дитина буде регулярно обстежуватися до досягнення нею 6-річного віку. Педіатр стежить за розвитком вашої дитини. Обстеження U1 (огляд після народження) та U2 зазвичай проводяться в поліклініці. Для подальших обстежень необхідно записатися на прийом до [педіатра](#).

💡 Kita-Anmeldung При цьому вас можуть попросити надати підтвердження про проходження всіх обстежень ранньої діагностики.

Догляд за дітьми

Центр денного догляду за дітьми

Kita - це термін для позначення дитячого закладу денного перебування. Ваша дитина може відвідувати дитячий садок. Твоїй дитині має виповнитися щонайменше один рік. Там про неї піклуватимуться вихователі. Там вона навчиться багатьом важливим речам. Деякі центри приймають також дітей віком до одного року.

Ви шукаєте місце в дитячому садку? Тоді зверніться до адміністрації вашого міста або гміни.

Дитячий садок

Батьки мають право на місце в дитячому садку для дітей віком від одного року. Ви можете вибрати між дитячим садком і яслами для дітей віком від одного до трьох років. Діти перебувають під наглядом постійного вихователя в невеликій групі. Місцеві сімейні центри є контактною особою для пошуку місця для догляду за дитиною.

Витрати

Відвідування дитячого садка, як правило, є безкоштовним для дітей віком від трьох років і до початку навчання в школі.

У багатьох випадках плата за відвідування дитячого садка або групи продовженого дня сплачується містом або районом. У випадку ясел ви повинні подати заяву до муніципалітету, а у випадку дитячого садка - до управління у справах [молоді](#).

Ясла, дитячий садок і група продовженого дня - це різні типи дитячих садків для різних вікових груп.

💡 У яслах ваша дитина може вивчати німецьку мову та відкривати для себе щось нове. Вона також буде спілкуватися з іншими дітьми, знайомитися з друзями та німецькою культурою. Скористайтеся цією можливістю, це важливо для майбутнього вашої дитини. Відвідування дитячого садка також допомагає підготувати дитину до школи.

💡 На жаль, не завжди є достатньо місць у безпосередній близькості від вашого будинку або житла. Щоб знайти місце, зверніться до місцевої адміністрації, управління у справах [молоді](#) або до служби розміщення.

Ясла

Ясла - це установа для дітей віком від 1 до 3 років. У яслах діти отримують підтримку в розвитку від спеціально підготовленого персоналу в невеликих групах. Увага і турбота з боку вихователів тут особливо важливі.

Дитячий садок

Дитячий садок - це заклад для дітей віком від 3 років до вступу до школи. У дитячому садку діти можуть грати, малювати, займатися рукоділлям і вчитися разом з іншими дітьми. В останній рік перебування в дитячому садку діти також відвідують регулярні заняття з підготовки до школи. Існують приватні та державні дитячі садки. Вартість відвідування дитячого садка залежить від типу дитячого садка і місця проживання.

Діти (початкової) школи до 13 років

Існують також варіанти позашкільного догляду за дітьми шкільного віку до 13 років. Існує багато різних моделей догляду за дітьми, наприклад, група продовженого дня, обідня група або школа повного дня. У всіх моделях дітям надається підтримка у виконанні домашніх завдань. Крім того, не забувають і про дозвілля. Ви можете дізнатися, яка модель догляду за дітьми (початкової школи) доступна у вашому місті чи муніципалітеті, у початковій школі, муніципалітеті або в управлінні у справах молоді.

Сімейні центри

У районі Емсланд родини мають почуватися комфортно та цінуватися. Сім'ї іноді потребують допомоги, поради чи підтримки в повсякденному житті. Для цього існують сімейні центри. Вони є в кожному місті, селищі та громаді.

Що таке сімейний центр?

Сімейний центр - це місце для батьків та їхніх дітей. Вони допомагають і консультують з проблемами чи питаннями. Є різноманітні пропозиції для батьків та дітей. Тут об'єднані допомога та пропозиції.

Що пропонують сімейні центри?

- Вони допомагають, якщо вам потрібен догляд за дитиною.

- Ви знайдете рішення для догляду за дітьми. Особливо під час канікул або коли дитячий садок закритий.
- Вони надають батькам додаткову освіту, наприклад, про виховання дітей та харчування.
- Вони консультують щодо проблем у родині, з вихованням дітей та інших питань. Якщо у вас є проблеми, вони направляють вас до консультаційних центрів.
- Тут проводяться спільні зустрічі, наприклад групи малюків (мами з немовлятами)
- Тут є волонтери. Вони підтримують і допомагають у сім'ї чи дитячому садку.

Де я можу знайти сімейний центр поблизу мене?

Тут:

Bawinkel: Familienzentrum der SG Lengerich

📍 Prinzenweg 2, 49844 Bawinkel

☎ [05969981864](tel:05969981864)

@ fz-kita-bawinkel@t-online.de

Dörpen: Familienzentrum der SG Dörpen

📍 Astrid-Lindgren-Straße 1, 26892 Dörpen

☎ [049639197731](tel:049639197731)

@ familienzentrum@kita-st-elisabeth-doerpen.de

Emsbüren: Familienzentrum Emsbüren

📍 Popenstraße 15, "Alte Amtsvogtei", 48488 Emsbüren

☎ [059034809864](tel:059034809864) oder [01741717953](tel:01741717953)

@ info@familienzentrum-emsbueren.de

Esterwegen: Familienzentrum Nordhümmling

📍 Zum Dorfplatz 15, 26897 Esterwegen

☎ [05955532](tel:05955532)

@ fz@kita-esterwegen.de

Freren: Familienzentrum der SG Freren

📍 Markt 1, 49832 Freren

☎ [05902950456](tel:05902950456)

@ familienzentrum@freren.de

Geeste: Familienzentrum Geeste

📍 Huberta-Roggendorf-Straße 12, 49744 Geeste

☎ [059379189985](tel:059379189985)

@ familienzentrum.geeste@web.de

Haren: Familienzentrum Sankt Elisabeth

📍 Kirchstraße 29, 49733 Haren

☎ [0593250033441](tel:0593250033441)

@ familienzentrum@martinus-haren.de

Haselünne: Familienzentrum Sankt Vincentius

📍 Holzbaumweg 3, 49740 Haselünne

☎ [05961262](tel:05961262) oder [0596112009411](tel:0596112009411)

@ familienzentrum-haseluenne@web.de

Herzlake: Familienzentrum Sankt Nikolaus

📍 Heinrich-Kottmann-Straße 2, 49770 Herzlake

☎ [059621234](tel:059621234)

@kath.kindergarten-herzlake@ewetel.net

Lathen: Familienzentrum Purzelbaum

📍 Wahner Straße 13, 49762 Lathen

☎ [059336468245](tel:059336468245)

@familienzentrum.purzelbaum@lathen.de

Lingen: Familienzentrum Arche Noah

📍 Loosstraße 37a, 49809 Lingen

☎ [05913580](tel:05913580)

@kts.johannes.lingen@evlka.de

Lingen: Familienzentrum Sankt Bonifatius

📍 Burgstraße 21a, 49808 Lingen

☎ [05918227](tel:05918227)

@kika.bonifatius@ewetel.net

Lingen: Familienzentrum Christ König

📍 Am Reinelhof 2, 49809 Lingen

☎ [05912315](tel:05912315)

@kiga-christ-koenig@web.de

Lingen: Familienzentrum Gebrüder Grimm

📍 Elsterstraße 1, 49808 Lingen

@familienzentrum-grimm@mk-lingen.de

Lingen: Familienzentrum Sankt Josef

📍 Josefstraße 19, 49809 Lingen

☎ [05919669152](tel:05919669152)

@kita.st.josef.laxten@web.de

Meppen: Familienzentrum Sankt Margareta

📍 Damaschkering 3, 49716 Meppen

☎ [059313580](tel:059313580)

@st.margareta-kindergarten@ewetel.net

Meppen: Familienzentrum Sankt Vitus

📍 Kanalstraße 30, 49716 Meppen

☎ [059318227](tel:059318227)

@mail@st.vitus-meppen.de

Meppen: Familienzentrum Sankt Ansgar

📍 Rosenstraße 29, 49716 Meppen

☎ [05931847395](tel:05931847395)

@familienzentrum-ansgar@meppen-west.de

Papenburg: Familienzentrum David

📍 Barenbergstraße 28, 26871 Papenburg

☎ [049617088](tel:049617088)

@alexandra.nee@evlka.de

Papenburg: Familienzentrum Sankt Michael

📍 Spillmannsweg 12, 26871 Papenburg

☎ [0496171339](tel:0496171339) oder [01633452143](tel:01633452143)

@familienzentrum-st.michael-papenburg@kita-bistum-os.de

Papenburg: DRK Familienzentrum Regenbogenland

📍 Am Volkspark 22, 26871 Papenburg

☎ [0496191232040](tel:0496191232040)

@familienzentrum@drk-emsland.de

Papenburg/ Aschendorf: Familienzentrum Sankt Amandus

📍 Schulstraße 31, 26871 Aschendorf

☎ [04962700](tel:04962700)

@familienzentrum-st.amandus-aschendorf@kita-bistum-os.de

Rhede: Familienzentrum Sankt Nikolaus

📍 Kolpingstraße 1, 26899 Rhede

☎ [04964958552](tel:04964958552)

@familienzentrum.st.nikolaus@ewe.net

Salzbergen: Familienzentrum Salzbergen

📍 Bahnhofstraße 3, 48499 Salzbergen

☎ [059767894943](tel:059767894943) oder [01602317160](tel:01602317160)

@beckmann@salzbergen.de

Spelle: Familienzentrum "Haus der Familie"

📍 Hauptstraße 43, 48480 Spelle

☎ [05977937190](tel:05977937190)

@familienzentrum@spelle.de

Sögel: Familienzentrum Sankt Jakobus

📍 Prinzenkamp 1, 49751 Sögel

☎ [05952969260](tel:05952969260)

@grote@kiga-jakobus.de

Twist: Familienzentrum Twist

📍 Flensbergstraße 7, 49767 Twist

☎ [05936919720](tel:05936919720)

@familienzentrum-twist@ewetel.net

Werlte: Familienzentrum Sankt Sixtus

📍 Marktstraße 23, 49757 Werlte

☎ [059519949640](tel:059519949640)

@anna@kiga-werlte.de

Мовні та сімейні освітні програми

Мовна освіта починається вдома, коли діти спілкуються з батьками. Пізніше воно продовжується в дитячому садку. Існують такі програми, як „**Rucksack KiTa**“, „**Griffbereit**“ und „**griffbereitMINI**“. Це програми, які підтримують дітей та батьків з міжнародним досвідом у вивченні мови. Ці програми також допомагають дитячим садкам у навчанні дітей. Загальновизнано, що це велика перевага, коли діти та сім'ї розмовляють

кількома мовами.

Всі програми є безкоштовними! Вони представлені тут:

Rucksack KiTa

Програма **Rucksack KiTa** призначена для дітей віком від 4 до 6 років з міжнародною сімейною історією, а також для їхніх батьків/сімей та навчальних закладів. Мета полягає в тому, щоб діти краще вивчали німецьку мову в дитячих садках, але щоб їхня родинна мова залишалася важливою. Це програма для сімей, в рамках якої батьки дізнаються, як вони можуть найкраще підтримувати своїх дітей у їхньому розвитку та вивченні німецької мови. Заняття проходять один раз на тиждень протягом двох годин.

Більше інформації про цю програму можна знайти тут:

<https://tinyurl.com/Rucksack-Kita>

Ви можете скористатися перевагами програми в цих місцях **Rucksack KiTa** програму за цими адресами:

Familienzentrum DRK Papenburg

Kita Homeric

📍 Homerichstraße 8, 26878 Papenburg

☎ [04961-91232040](tel:04961-91232040) oder [0172-4034530](tel:0172-4034530)

@familienzentrum@drk-emsland.de

Familienzentrum DRK Papenburg

Kita Regenbogenland

📍 Am Volkspark 22, 26878 Papenburg

☎ [04961-91232040](tel:04961-91232040) oder [0172-4034530](tel:0172-4034530)

@familienzentrum@drk-emsland.de

Familienzentrum Sankt Michael

📍 Spillmannsweg 12, 26871 Papenburg

☎ [04961-71339](tel:04961-71339) oder [0163-3452143](tel:0163-3452143)

@familienzentrum-st.michael-papenburg@kita-bistum-...

Familienzentrum Purzelbaum

📍 Heidswiesmoor 5, 49762 Lathen

☎ [05933-6468245](tel:05933-6468245)

@

familienzentrum.purzelbaum@lathen.de

Familienzentrum Sankt Ansgar

Gemeindehaus Maria zum Frieden

📍 Pfarrer-Orgaß-Stiege 19, 49716 Meppen

☎ [05931-847395](tel:05931-847395)

@familienzentrum-ansgar@meppen-west.de

Familienzentrum Sankt Margareta

KiTa St. Josef

📍 Josefstraße 12, 49716 Meppen

☎ [05931-3580](tel:05931-3580)

@ st.margareta-kindergarten@ewetel.net

Familienzentrum Sankt Vitus

📍 Holzbaumweg 3, 49740 Haselünne

☎ [05961-262](tel:05961-262) oder [05961-12009411](tel:05961-12009411)

@ familienzentrum-haseluenne@web.de

Kita Emspiraten

📍 Georgstraße 34, 49733 Haren

☎ [05932-7346011](tel:05932-7346011)

@

emspiraten-kinderland@vitus.info

Griffbereit

Це програма для сімей з міжнародним досвідом та без нього. Це багатомовна ігрова група, в якій мами і тата грають разом зі своїми дітьми у віці від 1 до 3 років. Мета - сприяти розвитку дітей, покращувати їхні мовні навички та зміцнювати єдність різних культур, що означає розуміти один одного, допомагати один одному та приймати один одного такими, якими ми є. Ігрова група зустрічається раз на тиждень протягом 1,5-2 годин.

Ви можете знайти більше інформації про цю програму тут: [Griffbereit ANSICHT 2023.pdf](#)

GriffbereitПрограма доступна за цими адресами:

Familienzentrum DRK Papenburg

Kita Homeric

📍 Homerichstraße 8, 26878 Papenburg

☎ [04961-91232040](tel:04961-91232040) oder [0172-4034530](tel:0172-4034530)

@ familienzentrum@drk-emsland.de

Familienzentrum Samtgemeinde Lengerich

Evangelisches PFarrheim

📍 Hermann-Meier-Straße 3, 49838 Lengerich

☎ [05963-981864](tel:05963-981864)

@ fz-kita-bawinkel@t-online.de

Familienzentrum Sankt Vitus

📍 Rosenstraße 30, 49716 Meppen

☎ [05931-8227](tel:05931-8227)

@

mail@st.vitus-meppen.de

griffbereitMINI

Програма **griffbereitMINI** це програма для батьків з маленькими дітьми та немовлятами віком від 0 до 1 року. Майбутні батьки також можуть взяти участь у програмі. Це багатомовна ігрова група для батьків з міжнародним досвідом та без нього. Вони грають разом і вчаться, як найкраще розмовляти з немовлятами та дітьми раннього віку. Вони розмовляють різними мовами, як мовою батьків, так і німецькою. Мета полягає в тому, щоб немовлята та маленькі діти чули багато мови під час гри, щоб вони могли добре вчитися. Ігрова група зустрічається раз на тиждень по 1,5 години.

Ви можете знайти більше інформації про цю програму тут: [GriffbereitMINI ANSICHT.pdf](#)

griffbereitMINI Програма доступна за цим посиланням :

Familienzentrum DRK Papenburg

Haus Global

📍 Am Volkspark 22, 26878 Papenburg

☎ [04961-91232040](tel:04961-91232040) oder [0172-4034530](tel:0172-4034530)

✉ familienzentrum@drk-emsland.de

Школа для дітей від 6 до 18 років

Відвідування школи в Німеччині є обов'язковим. Тривалість обов'язкового шкільного навчання становить дванадцять років. Діти повинні відвідувати школу на повну ставку протягом дев'яти років. Після цього вони можуть відвідувати школу впродовж трьох років неповний робочий день. Ваша дитина хоче відвідувати школу на повну ставку весь час? Тоді вона може це зробити протягом 12 років.

💡 Після 9 років навчання ваша дитина не [Berufsausbildung](#)? І не відвідує жодної іншої школи? Тоді ваша дитина повинна відвідувати школу з повним навчанням ще один рік. Обов'язкове шкільне навчання закінчується у віці 18 років. Якщо немає договору про навчання.

Ваша дитина повинна регулярно відвідувати школу. Ви несете за це відповідальність. Відвідування школи в державних і муніципальних школах є безкоштовним.

У Німеччині існують різні типи шкіл. До якої школи ходитиме ваша дитина, залежить, серед іншого, від її віку, а також від її шкільної успішності.

💡 Батьки часто отримують від школи письмову інформацію, яку їхні діти приносять додому. Важливо, щоб ви прочитали цю інформацію.

Більше інформації можна знайти [тут](#).

Допомога по догляду за дитиною та допомога на дитину

Допомога по догляду за дитиною

У вас народилася дитина і ви самі за нею доглядаєте? Тоді ви маєте право на Elterngeld. Один з батьків отримує допомогу по догляду за дитиною максимум 12 місяців. Обидва батьки разом мають право максимум на 14 місяців.

Розмір Elterngeld залежить від суми втраченого доходу і становить максимум 1 800,00 євро. Особи, які не мають оплачуваної роботи (в тому числі студенти), отримують

мінімальну суму в розмірі 300,00 євро.

Що для цього потрібно?

Ви проживаєте в Німеччині. Ви проживаєте разом з дитиною. Ви самі доглядаєте та виховуєте дитину. Ви не працюєте взагалі або працюєте не більше 32 годин на тиждень. І ваш оподатковуваний дохід за останній календарний рік не перевищив 250 000 євро (для сімейних пар ліміт становить 300 000 євро). З 1 квітня 2024 року цей ліміт буде зменшено до 200 000 євро оподаткованого доходу на народження дитини, а з 1 квітня 2025 року - до 175 000 євро оподаткованого доходу на народження дитини для подружніх пар та одиноких батьків.

 ПРИМІТКА: Заяву потрібно подати протягом перших 3 місяців після народження дитини.

Які документи потрібні?

- Свідоцтво про народження дитини (особливо для подачі заяви на отримання батьківської допомоги)
- Розрахункові листи за останні 12 місяців перед народженням дитини або перед початком періоду захисту материнства, якщо ви отримували дохід до народження дитини.
- Довідка про отримання допомоги у зв'язку з вагітністю та пологами після народження дитини (можна отримати у лікарняній касі; не стосується державних службовців)
- Довідка з місця роботи про виплату допомоги (альтернативно: довідка про заробітну плату за місяць народження дитини)
- Підтвердження роботодавця про відпустку по догляду за дитиною та, якщо це можливо, про працевлаштування під час отримання допомоги по догляду за дитиною
- У разі неповної зайнятості в період отримання допомоги по догляду за дитиною: відповідний зразок заяви від роботодавця
- Дозвіл на проживання або дозвіл на поселення (якщо ви приїхали з країни, яка не є членом Європейського Союзу)

Що ще потрібно знати?

Батьки дітей, народжених 1 липня 2015 року або пізніше, мають право вибору між попередньою **Elterngeld** і новим **ElterngeldPlus**. Обидві пільги можна також комбінувати. Оскільки новий сайт ElterngeldPlus пропонує багато різних варіантів організації відпустки по догляду за дитиною, ви можете отримати інформацію в Інтернеті або звернутися за особистою консультацією перед подачею заяви.

Ви можете скористатися онлайн-сервісом "ElterngeldDigital", щоб зручно створити заяву в Інтернеті та подати її у вигляді роздруківки у форматі PDF до відділу з виплати допомоги по догляду за дитиною. Будь ласка, не забудьте підписати заяву і, якщо потрібно, декларацію(ї) про доходи та додати необхідні підтверджуючі документи.

Контактні дані

Elterngeldstelle des Landkreises Emsland
 Herzog-Arenberg-Str. 12, 49716 Meppen
 [05931/44-6311](tel:05931/44-6311)

@info@emsland.de

 [Elterngeldstelle Emsland](#)

У містах [Лінген](#), [Меппен](#) та [Папенбург](#) є власні відділи батьківської допомоги.

Додаткову інформацію ви знайдете тут:

- [Калькулятор батьківської допомоги](#)
- [Допомога по догляду за дитиною, надбавка до допомоги по догляду за дитиною та відпустка по догляду за дитиною](#)
- [Федеральний закон про батьківську допомогу](#)

Допомога на дитину

Усі батьки, які мають дозвіл на проживання або перебування в Німеччині, мають право на Kindergeld. Ви повинні самостійно подати заяву на отримання Kindergeld у Федеральному агентстві зайнятості. Це відомство виплачує Kindergeld на кожну дитину від народження і принаймні до досягнення нею 18 років. Більш детальну інформацію німецькою, англійською, турецькою та російською мовами ви можете знайти [тут](#).

Вимоги до кандидатів Kindergeld

Ви можете подати заяву на отримання Kindergeld , якщо

- Вашій дитині не виповнилося 18 років (за певних умов ви також можете подати заяву на отримання Kindergeld для повнолітніх дітей)
- ви регулярно доглядаєте за дитиною і вона проживає у вашому домогосподарстві (це стосується також пасинків, онуків або прийомних дітей) і
- ви проживаєте в Німеччині, іншій країні ЄС, Норвегії, Ліхтенштейні, Ісландії або Швейцарії. Ви можете дізнатися більше на сторінці Kindergeld для осіб, які проживають за кордоном або з-за кордону.

Плата за Kindergeld не залежить від вашого доходу. Як правило, ви маєте право на Kindergeld тільки для дітей, які відповідають встановленим вимогам.

Kindergeld Допомогу отримує тільки одна особа, як правило, один з батьків. Якщо дітей декілька, то окремі суми виплачуються однією сумою.

 За певних умов Kindergeld може виплачуватися безпосередньо дитині за її заявою. Виплата допомоги на дитину

Kindergeld від народження

Якщо ваша дитина відповідає вимогам, ви можете заповнити заяву на отримання допомоги на дитину [онлайн](#).

Kindergeld Подати заяву онлайн

Якщо у вас є федеральне посвідчення особи, вам більше не потрібно роздруковувати онлайн-заяву, ви можете надіслати її безпосередньо до відділу сімейних допомог онлайн, не підписуючи її.

Додаткову [інформацію](#) можна знайти на сайті Федерального агентства зайнятості.

Пакет для навчання та участі (BuT)

Дозвілля, шкільна поїздка чи членство в клубі - все це коштує грошей. Все це коштує грошей.

Тому дітям та молоді з малозабезпечених сімей часто важко реалізувати повноцінну участь у суспільному житті.

Що таке вигоди від освіти та участі?

Це гроші для дітей та молоді з малозабезпечених сімей. Батьки отримують гроші на певні послуги, які допомагають дітям та молоді. Зокрема, на заходи в дитячих садках і школах.

Пільги з освітнього пакету - це, як правило, грошові виплати або виплати в натуральній формі (у вигляді ваучерів). Ви отримуєте їх від свого [міста або муніципалітету](#).

Хто може отримати допомогу на освіту та участь?

Батьки можуть подати заяву на отримання допомоги на всіх дітей, які проживають у домогосподарстві. Обов'язковою умовою є отримання однієї або декількох з наведених нижче допомог:

- допомога на житло
- надбавка на дитину
- [громадянська допомога](#)
- соціальна допомога
- [допомога для шукачів притулку](#)

SGB II Той, хто не отримує жодної з вищезазначених допомог і не може задовольнити особливі потреби дитини в освіті та участі в житті суспільства, має право на отримання допомоги на освіту згідно з відповідним [центром](#) зайнятості та може подати відповідну заяву до цього [центру](#).

Учні, які потребують допомоги у віці до 25 років, отримують допомогу на **освіту**. Вони повинні відвідувати загальноосвітню школу або професійно-технічне училище. Вони також не повинні отримувати допомогу на навчання.

KitasДіти, які потребують допомоги, які перебувають у центрах денного догляду () і в дитячих яслах, також отримують частину допомоги на освіту.

Діти та молодь у віці до 18 років отримують допомогу за **участь** у житті суспільства. Також можлива підтримка немовлят.

Про які виплати йдеться?

Допомога на освіту

- **Шкільні поїздки та шкільні екскурсії**
Фактичні витрати на одноденні екскурсії в школі або дитячому садку.

Для одноденних поїздок можна отримати довідки в школах.
Фактичні витрати на багатоденні екскурсії для класів та дитячих садків.
За шкільні поїздки гроші можуть бути виплачені безпосередньо дітям або їхнім батькам.

- **Особисте шкільне приладдя** У 2023 календарному році будуть визнані витрати на особисте шкільне приладдя на загальну суму 174 євро, а саме: 116 євро за перше півріччя навчального року та 58 євро за друге півріччя навчального року, до 10-го навчального року.
Шкільне приладдя включає в себе, наприклад, спортивний комплект, матеріали для письма, математики та малювання.
Якщо у вас в школі навчається більше однієї дитини, ви отримаєте гроші на кожну дитину.
- **Шкільний транспорт** Фактичні витрати на проїзд до школи для учнів.
Ця допомога надається у грошовій формі, якщо тільки не здійснюється прямий розрахунок з місцевою транспортною компанією.
- **Допомога у навчанні (репетиторство)** Фактичні витрати на репетиторство.
Однак, будь ласка, спочатку поговоріть з учителем вашої дитини. Він повинен підтвердити потребу в підтримці.
- **Обід для школи, дитячого садка та групи продовженого дня** Обід у школах, групах продовженого дня або дитячих садках без додаткових витрат з боку батьків.

Вигоди за участь

Батьки можуть отримувати гроші за участь своїх дітей у [культурних, спортивних та дозвіллевих](#) заходах, наприклад, якщо діти відвідують

- беруть уроки музики,
- відвідують спортивні секції
- відвідують курси в центрах освіти для дорослих
- ходять до музею, театру чи на мюзикл.

Батьки можуть отримувати 15 євро на місяць на кожну дитину.

Де і як можна подати заяву на отримання допомоги на освіту та участь у заходах?

Будь ласка, вчасно подайте заяву до [місцевого органу](#) влади, який перешле її, або безпосередньо до округу Емсланд.

Бланки **заяв** можна отримати на [місці](#) або на [веб-сайті](#) округу Емсланд.

💡 **Важливо:** Тут ви знайдете лише загальну інформацію. Будь ласка, зверніться до місцевої влади для отримання інформації про вашу особисту ситуацію.

Дозвілля для дітей та молоді

Діти люблять гратися. Діти люблять вчитися. Діти люблять займатися спортом. Існує багато можливостей для дітей на дитячих майданчиках, у бібліотеках і спортивних клубах. Діти можуть проводити тут час зі своїми сім'ями. Вони також можуть зустрічатися тут з друзями.

На Емсландії ви можете отримати багато вражень за невеликі гроші. У воді чи на воді, в театрі чи в музеї, в лісі чи в полі - між Зальцбергеном і Папенбургом на вас чекають численні заходи, які коштують мало або зовсім нічого. Тут ви можете знайти натхнення для [сімейних екскурсій](#).

Молоді також є що запропонувати. Тут вони можуть провести час разом з друзями. Огляд усіх **молодіжних центрів** в Емсландії можна знайти [тут](#).

На сайті [Sportangebotsfinder](#) ви знайдете **спортивні клуби** у вашому районі.

💡 Інші можливості для проведення **дозвілля** ви знайдете тут:

- Дозвілля [для дітей, молоді, дорослих та](#) людей похилого віку
- [Культурні заклади та дозвілля](#)